

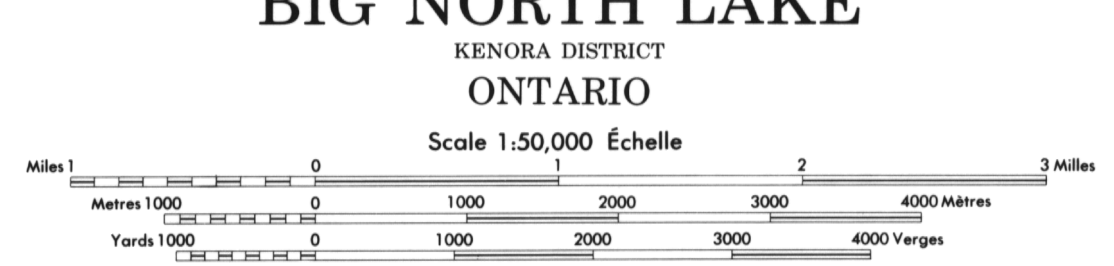
PRODUCED BY THE SURVEYS AND MAPPING BRANCH,  
DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES,  
OTTAWA, 1977. INFORMATION CURRENT AS OF 1970.

COPIES MAY BE OBTAINED FROM THE CANADA MAP OFFICE,  
DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA,  
OR YOUR NEAREST MAP DEALER.

© CANADA. COPYRIGHTS RESERVED 1977.

ELEVATIONS IN METRES ABOVE MEAN SEA LEVEL  
CONTOUR INTERVAL ..... 10 METRES

NORTH AMERICAN DATUM 1927  
TRANSVERSE MERCATOR PROJECTION



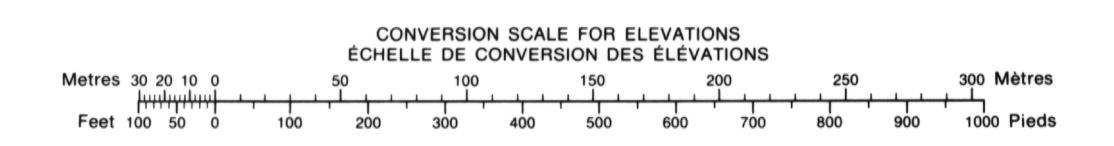
ELEVATIONS EN METRES AU-DESSUS DU NIVEAU MOYEN DE LA MER  
ÉQUIDISTANCE DES COURBES ..... 10 MÈTRES

SYSTÈME DE RÉFÉRENCE GÉODÉSIQUE NORD-AMÉRICAIN 1927  
PROJECTION TRANSVERSE DE MERCATOR

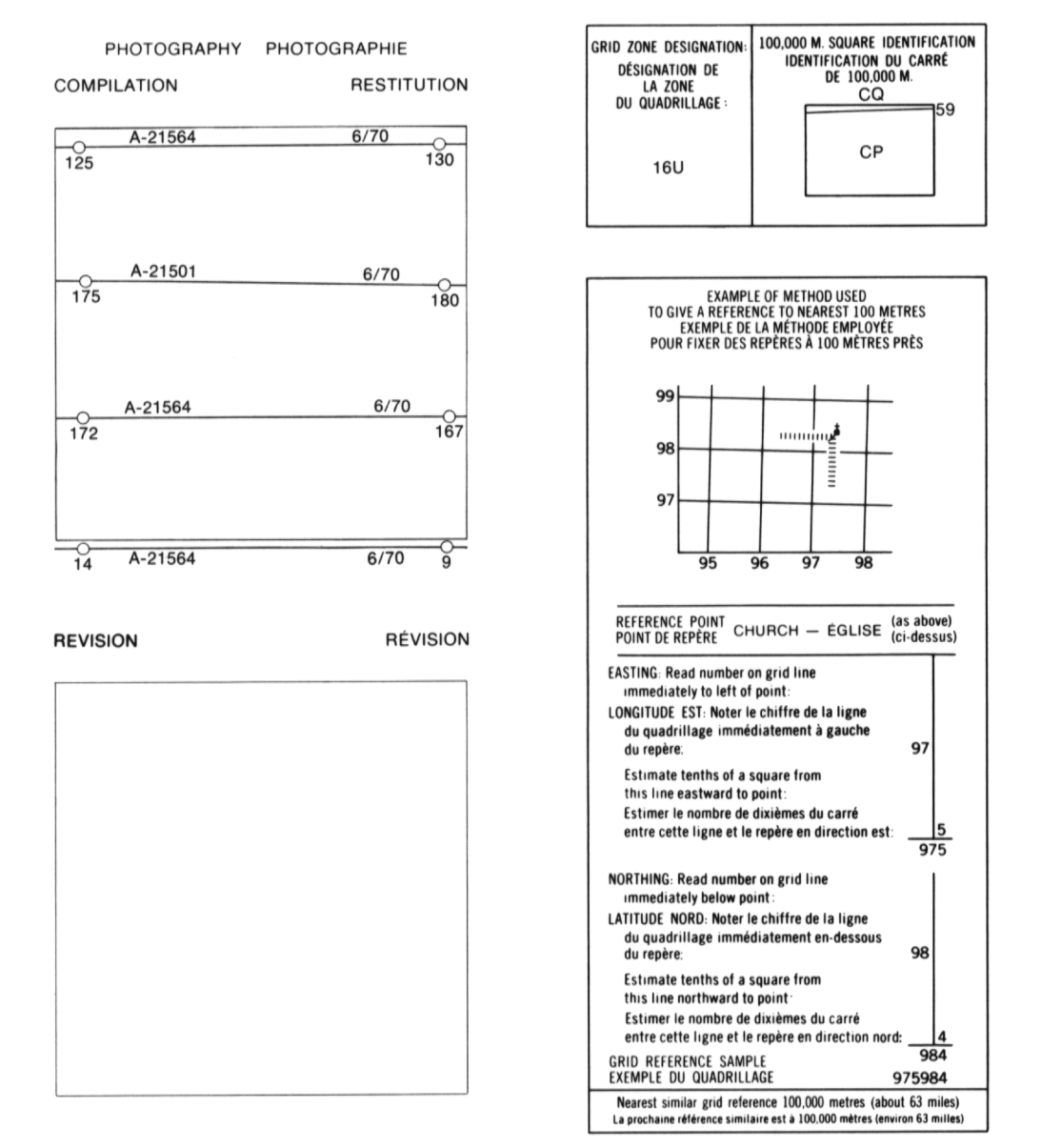
ÉTABLI PAR LA DIRECTION DES LÈVES ET DE LA  
CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES  
MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, EN 1977.  
RENSEIGNEMENTS À JOUR EN 1970.

CES CARTES SONT EN VENTE AU BUREAU DES CARTES  
DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES  
ET DES RESSOURCES, OTTAWA, OÙ CHEZ LE VENDEUR  
LE PLUS PRÈS.

© CANADA 1977. TOUTS DROITS RÉSERVÉS



LEGEND - LÉGENDE			
ROADS AND RELATED FEATURES		ROUTES ET OUVRAGES CONNEXES	
HARD SURFACE, ALL WEATHER	.....	SURFACE PAVÉE, TOUTES SAISONS	.....
LOOSE SURFACE	.....	GRAVIER	.....
TRACK, CART, WINTER ROAD	.....	CHÉMIN DE TERRE, D'HYVER	.....
TRAIL, CUT LINE, PORTAGE	.....	SENTIER, PISTON, PORTAGE	.....
BUILT-UP AREA	.....	AGLOMÉRATION	.....
RAILWAY, SIDING, STATION, STOP	.....	CHÉMIN DE FER, VOIE D'ÉVITEMENT, GARE, ARRÊT	.....
BRIDGE	.....	PONT	.....
SEAPLANE BASE, ANCHORAGE	.....	HYDROAÉROPORT, MOULAGE	.....
LANDMARK FEATURES		POINTS DE REPÈRE	
HOUSE, BARN	.....	MAISON, GRANGE	.....
CHURCH, SCHOOL	.....	ÉGLISE, ÉCOLE	.....
POST OFFICE	.....	BUREAU DE POSTE	.....
HISTORICAL SITE	.....	LIEU HISTORIQUE	.....
TOWERS, FIRE, RADIO	.....	TOURS, FEU, RADIO	.....
WELL, OIL, GAS	.....	PUSITS, PÉTROLE, GAZ	.....
TANK, OIL, GASOLINE, WATER	.....	RÉSERVOIR, PÉTROLE, ESSENCE, EAU	.....
TELEPHONE LINE	.....	LIGNE TÉLÉPHONIQUE	.....
POWER TRANSMISSION LINE	.....	LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE	.....
MINE	.....	MINE	.....
CUTTING, EMBANKMENT	.....	DÉBLAI, REMBLAI	.....
GRAVEL PIT	.....	GRAVIER	.....
BOUNDARIES AND SURVEY CONTROL		FRONTIÈRES ET POINTS DE RÉFÉRENCE	
INTERNATIONAL, PROVINCIAL, COUNTY, DISTRICT	.....	INTERNATIONALE, PROVINCIALE, COMTE, DISTRICT	.....
TOWNSHIP, PARISH, SURVEYED UNSURVEYED	.....	CANTON, PAROISSE, ARPENTÉE NON ARPENTÉE	.....
TOWNSHIP, DLS - SURVEYED, UNSURVEYED	.....	TOWNSHIP, ATC-ARPENTÉE, NON ARPENTÉE	.....
- SECTION CORNERS	.....	- CORNS DE SECTION	.....
RELIEF FEATURES		RELIEF	
INDIAN RESERVE, PARK, ETC.	.....	RÉSERVE INDÉNNIE, PARC, ETC.	.....
HORIZONTAL SURVEY POINT	.....	REPÈRE PLANIMÉTRIQUE	.....
BENCH MARK WITH ELEVATION	.....	REPÈRE DE NIVELLEMENT AVEC COTE	.....
SPOT ELEVATION, PRECISE, LAND, WATER	.....	POINT COTE, PRÉCIS, SUR TERRE, SUR L'EAU	.....
DRAINAGE AND RELATED FEATURES		DRAINAGE ET OUVRAGES CONNEXES	
STREAM, SHORELINE, INDEFINITE	.....	COURS D'EAU, RIVE, IMPRÉCISE	.....
DIRECTION OF FLOW	.....	DIRECTION DU COURANT	.....
LAKE, INTERMITTENT LAKE	.....	LAC, LAC INTERMITTENT	.....
FLOODED LAND	.....	TERRAIN INONDÉ	.....
MARSH, SWAMP, WOODED	.....	MARAIS, MARÉCAGE (BOISÉ)	.....
DRY RIVER BED WITH CHANNELS	.....	LIT DE COURS D'EAU TARI AVEC CHENAUX	.....
SAND, ABOVE, IN WATER	.....	SABLE, AU DESSUS, DANS L'EAU	.....
STRING BOG	.....	MARÉCAGE EN ENFLADE	.....
TUNDRA, PONDS, POLYGONS	.....	TOUNDRA, ÉTANGS, SOUS POLYGOONAUX	.....
RAPIDS, FALLS, RAPIDS	.....	RAPIDES, CHUTES, RAPIDES	.....
FORESHORE FLATS	.....	ESTRANS	.....
ROCK	.....	ROCHES	.....
DAM	.....	BARRAGE	.....
WHARF	.....	QUAI	.....
OTCH	.....	FOSSÉ	.....
RELIEF FEATURES		RELIEF	
CONTOURS	.....	COURBES DE NIVEAU	.....
APPROXIMATE CONTOURS	.....	COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES	.....
DEPRESSION CONTOUR	.....	COURBE DE CUVETTE	.....
SPOT ELEVATION, APPROXIMATE, LAND, WATER	.....	POINT COTE, APPROXIMATIF, SUR TERRE, SUR L'EAU	.....
ESKER	.....	ESKER	.....
PINGO	.....	PINGO	.....
SAND, SAND DUNES	.....	SABLE, DUNES	.....
PALSA BOG	.....	PALIS	.....
WOODED AREA	.....	RÉGION BOISÉE	.....
CLEARED AREA	.....	RÉGION DÉBOISÉE	.....



ONE THOUSAND METRE UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID ZONE 16 QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES UNIVERSAL TRANSVERSE DE MERCATOR		
53 H/5	53 H/6	53 H/7
53 H/4	53 H/3	53 H/2
53 A/13	53 A/14	53 A/15

The 1977 MAGNETIC BEARING is 0°38' (11 min)  
EST OF NORTH OF QUADRILLAGE

ANNUAL CHANGE INCREASING 1.5'  
GRID NORTH is 1°48' (32 min) WEST OF TRUE NORTH  
for centre of map

Le REPÈRE MAGNÉTIQUE en 1977 est à 0°38' (11 min)  
EST DU NORD DU QUADRILLAGE

VARIATION ANNUELLE CROISSANTE 1.5'  
NORD DU QUADRILLAGE est 1°48' (32 min) à l'ouest du  
NORD GÉOGRAPHIQUE au centre de la carte

INSPECTION OF THIS MAP USING 1983 SATELLITE IMAGERY  
REVEALED NO CHANGES IN MAJOR HYDROGRAPHIC OR CON-  
STRUCTED FEATURES

UNE VÉRIFICATION DE CETTE CARTE AU MOYEN D'IMAGES  
SATELLITE DE 1983 N'A MONTRÉ AUCUN CHANGEMENT EN  
CE QUI CONCERNE LES ÉLÉMENTS HYDROGRAPHIQUES OU  
LES ÉLÉMENTS RAPPORTÉS (CONSTRUCTIONS) D'IMPORTANCE.